

**Procès-verbal | Meeting Minutes**

**N° :** 2019-34  
**Type :** Ordinaire / Regular  ; Extraordinaire / Special:   
**Date :** 29 novembre 2019 / November 29<sup>th</sup>, 2019  
**Heure / Time :** 08 h 00 réunion budgétaire / 8 a.m. budget meeting  
**Endroit / Location:** Hôtel de ville / Town hall  
**Président / Chair:** François St-Amour, maire / Mayor  
**Préparé par / Prepared by:** Aimée Roy, Greffière adjointe / Deputy Clerk

<u>FRANÇAIS</u>			<u>ENGLISH</u>
<b><u>Présence des membres du Conseil</u></b>			<b><u>Council Members Attendance</u></b>
	Oui / Yes	Non / No	
<i>François St-Amour, maire</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>François St-Amour, Mayor</i>
<i>Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1</i>
<i>Alain Mainville, conseiller quartier 2</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Alain Mainville, Councillor Ward 2</i>
<i>Danik Forgues, conseiller quartier 3</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Danik Forgues, Councillor Ward 3</i>
<i>Francis Brière, conseiller quartier 4</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Francis Brière, Councillor Ward 4</i>
<b><u>Présence des employés</u></b>			<b><u>Staff Attendance</u></b>
<i>Directrice générale - Greffière</i>		Josée Brizard	<i>Chief Administrative Officer - Clerk</i>
<i>Trésorière</i>		Cécile Maisonneuve	<i>Treasurer</i>
<i>Directeur des travaux publics</i>		Marc Legault	<i>Director of Public Works</i>
<i>Planner</i>		Guylain Laflèche	<i>Urbaniste</i>
<i>Chef pompier</i>		Tobias Hovey	<i>Fire Chief</i>
<i>Coordinatrice de la récréation</i>		Carol Ann Scott	<i>Recreation Coordinator</i>
<i>Gérant des infrastructures environnementales</i>		Dan R. Desforges	<i>Environmental Infrastructure Manager,</i>
<i>Gérant du T.I.</i>		Yannick Hamel	<i>I.T. Manager</i>
<b><u>Invités</u></b>			<b><u>Guests</u></b>
Aucun / None			
<i>Les documents à l'appui seront téléchargés sur notre site Web sous l'ordre du jour de la réunion. Veuillez noter que certains documents ne sont disponibles qu'en une seule langue.</i>			<i>Supporting documents will be uploaded on our website under the agenda of the meeting. Please note that some documents are only available in one language.</i>
<b>1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée</b>			<b>1. Call to Order and Prayer</b>
Le maire François St. Amour a récité la prière d'ouverture.			Mayor François St. Amour, recited the opening prayer.
Résolution / Resolution n°		707-2019	
Proposée par / Moved by		Danik Forgues	
Appuyée par / Seconded by		Marie-Noëlle Lanthier	
<b>Qu'il soit résolu</b> que la présente assemblée soit ouverte.			<b>Be it resolved</b> that the present meeting be opened.
<b>Adoptée</b>			<b>Carried</b>

**2. Modifications et additions à l'ordre du jour**

Aucune

**3. Adoption de l'ordre du jour**

Résolution / Resolution n°  
Proposée par / Moved by  
Appuyée par / Seconded by

**Qu'il soit résolu** que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

**Adoptée****4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt**

Aucune

**5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes**

Aucune

**6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

Aucune

**7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration****7.1 Cécile Maisonneuve, Trésorière****7.1.1 Ébauche Budget 2020****8. Avis de motions proposées**

Aucun

**9. Affaires découlant des réunions précédentes**

Aucune

**10. Délégations**

Aucune

**11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

Aucune

**12. Règlement municipaux**

Aucun

**13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

Aucune

**14. Autres**

Aucun

**15. Rapports mensuels divers****2. Changes and Additions to the Agenda**

None

**3. Adoption of Agenda**

708-2019  
Alain Mainville  
Francis Brière

**Be it resolved** that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

**Carried****4. Disclosure(s) of Conflict of Interest**

None

**5. Adoption of Minutes of Previous Meetings**

None

**6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees**

None

**7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials****7.1 Cécile Maisonneuve, Treasurer****7.1.1 Draft 2020 Budget****8. Notice of Proposed Motions**

None

**9. Unfinished Business from Previous Meetings**

None

**10. Delegations**

None

**11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

None

**12. Municipal By-Laws**

None

**13. Approval of the Variance Report and accounts payable**

None

**14. Other Business**

None

**15. Various Monthly Reports**

Aucun	None
<b>16. Correspondance</b> Aucune	<b>16. Correspondence</b> None
<b>17. Évènements à venir</b> Aucun	<b>17. Coming Events</b> None
<b>18. Huis Clos</b> Aucun	<b>18. Closed</b> None
<b>19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil</b>	<b>19. Confirming By-law</b>
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	709-2019 Marie-Noëlle Lanthier Danik Forgues
<b>Qu'il soit résolu</b> que le règlement no. 135-2019 (1), pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion extraordinaire du 29 novembre 2019, soit lu et adopté en 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> lecture.	<b>Be it resolved</b> that By-law no. 135-2019 (1) to confirm the proceedings of Council at its special meeting of November 29 <sup>th</sup> , 2019 be read and adopted in 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> reading.
<b>Adoptée</b>	<b>Carried</b>
<b>20. Ajournement</b>	<b>20. Adjournment</b>
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	710-2019 Francis Brière Alain Mainville
<b>Qu'il soit résolu</b> que la présente assemblée soit ajournée à 12 h 31.	<b>Be it resolved</b> that the present meeting be adjourned at 12:51 p.m.
<b>Adoptée</b>	<b>Carried</b>
<hr/> <b>Francois St Amour</b> Maire/Mayor	<hr/> <b>Josée Brizard</b> DG-Greffière / CAO-Clerk